

حیدر آباد کے چند کتب خانوں میں

حدیث کی اردو قلمی کتابیں

۱۔

(جناب نصیر الدین صاحب ہاشمی)

چند سال پہلے رسالہ معارف میں مولانا ابوبکری امام خاں صاحب نے ایک مضمون ”ہندوستان میں علم حدیث کی تالیفات“ کے عنوان سے شائع کیا تھا۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ مضمون معلومات آفریں اور بڑی کاوش سے قلمبند ہوا تھا۔ مگر مضمون میں شروع سے آخر تک جس قدر کتابوں کا ذکر کیا گیا تھا وہ تقریباً سب کی سب شمالی ہند سے متعلق تھیں۔ جنوبی ہند کو بالکل نظر انداز کر دیا گیا تھا۔ یہ ایک حقیقت ہے کہ شمالی ہند میں مسلمانوں کے قدم آنے کے پہلے جنوبی ہند میں وہ تاجر اور مبلغ کی حیثیت سے آچکے تھے۔ اس امر کا ثبوت ملتا ہے کہ جنوب میں آنے والے اصحاب میں کئی محدثین بھی تھے ان لوگوں کی اولاد نے اپنے اجداد کی میراث کو ترقی دی علم و فن میں اپنا مقام بنایا۔ اول تو حدیث کی عربی کتابیں لکھیں اور پھر فارسی اور دکن کی جانب متوجہ ہوئے۔ اس کے علاوہ دکن کی اسلامی حکومتیں یعنی بہمنی، عادل شاہی اور قطب شاہی وغیرہ علم و فن کی سرپرست رہیں اس لئے عراق، عرب اور ایران سے سینکڑوں علماء و فضلاء دکن آئے جن میں محدث بھی تھے اس موقع پر یہ تو سر دست دشوار ہے کہ دکن کی علم حدیث کی تمام تالیفات کی تفصیل کی جائے یہاں بعض حدیث کی اردو قلمی کتابوں کا تعارف کرنا مقصود ہے۔

یہ ایک حقیقت نفس الامر ہے کہ اردو زبان میں مذہب اسلام کا جو ذخیرہ فراہم ہو گیا ہے وہ غالباً فارسی میں بھی نہیں ہے۔ اگر مذہبی ایک ایک فن مثلاً تجوید، تفسیر، حدیث وغیرہ کو منتخب

کر کے اردو قلمی اور مطبوعہ کتابوں کا جائزہ لیا جائے تو اس کے لئے طویل صفحات کی ضرورت ہوگی۔ اس موقع پر ہم صرف حدیث کی ان قلمی کتابوں کا تذکرہ کرتے ہیں جو حیدرآباد کے چند کتب خانوں یعنی کتب خانہ آصفیہ، کتب خانہ نواب سالار جنگ مرحوم، کتب خانہ جامعہ عثمانیہ اور کتب خانہ ادارہ ادبیات اردو میں موجود ہیں۔ امید ہے کہ ناظرین کی دلچسپی کا موجب ہوگا۔ بلحاظ حرف تہجی ان کا تذکرہ کیا جاتا ہے

(۱) انوار محمدی — یہ جامعہ عثمانیہ کے کتب خانہ میں موجود ہے۔ (سروری صفحہ ۲۱ صفحہ

۲۹۲ سطر ۱۶ سائز ۶x۷ اپنچ سنہ تالیف سنہ ۱۲۱۲ھ

یہ شمالی ترمذی کا اردو نشر میں ترجمہ ہے۔ اس کو مولانا علی جوہر پوری نے جو کرامت علی سے موسوم تھے، کیا ہے۔ نفس مضمون کے پہلے ایک مختصر دیباچہ ہے اس میں اصل عربی متن بھی ہے اور ساتھ ساتھ ترجمہ شامل ہے۔ بقول پروفیسر سروری صاحب یہ نسخہ خود مترجم کے ہاتھ لکھا ہوا، آغاز اسب تعریف اللہ ہی کے واسطے لایق ہے جس نے ہم سب کو اپنے تمام مخلوقات سے افضل کرنے کے لئے آدمی بنایا اور سب امتوں سے عزت دینے کے لئے امت محمدی صلی اللہ علیہ وسلم میں پیدا کیا“

(۲) ترجمہ نواب (موسومہ ترجمہ آدم فی الحدیث)

اس کتاب کے کتب خانہ آصفیہ میں (تین) نسخے اور کتب خانہ سالار جنگ میں (دو) نسخے ہیں

(الف) کتب خانہ آصفیہ

۱۔ نمبر (۱۴۶۶) حدیث - سائز (۶x۹) صفحہ ۱۵۰ سطر ۱۵

۲۔ نمبر حدیث (۱۵۴۲) سائز (۶x۹) اپنچ (صفحہ ۲۵۱) سطر ۱۱

۳۔ نمبر مواعظ (۱۶۵) سائز (۱۰x۵) اپنچ (صفحہ ۲۰۲) سطر ۱۵

(ب) کتب خانہ سالار جنگ

۱۔ نمبر (۱۵۲) سائز (۱۲x۷) اپنچ (صفحہ ۱۵۳) سطر ۱۵

۲۔ نمبر (۵۴۹) سائز (۸x۵) اپنچ (صفحہ ۸۰) سطر ۱۳

تو اس حدیث کی مشہور کتاب ہے جس کو امام ابن حجر شہمی نے مرتب کیا تھا اس میں ایسی حدیثیں

جمع ہیں جن کو آنحضرت صلعم نے مختلف قسم کے گناہ گاروں کو ان کی گنہ کی تنبیہ میں ارشاد فرمایا ہے

ترجمہ آدم قی المحدث اس کا اردو ترجمہ ہے جو بعہد حکومت امیر الہند عہدۃ الامرا (۱۲۱۰ھ تا

سنہ ۱۲۱۶ھ) ہوا ہے۔

عہدۃ الامرا رکات کے حکمران تھے اور محمد علی خاں والا جاہ کے فرزند تھے۔ ان کے بعد مسند نشین ہوئے اور صرف چار سال کے بعد انتقال کر گئے۔ یہ کتاب بارہ ابواب پر منقسم ہے جن کی تفصیل حسب ذیل ہے:

- ۱۔ نماز اور وضو کا بیان
- ۲۔ ماں باپ کی فرماں برداری
- ۳۔ زنا اور حرام کاری
- ۴۔ مرد کا مرد کے ساتھ اور عورت کا عورت کے ساتھ زنا کرنا
- ۵۔ مرد کے حقوق
- ۶۔ عورت کے حقوق
- ۷۔ خود کشی۔ قتل اور اسقاطِ حمل
- ۸۔ زکوٰۃ
- ۹۔ سود
- ۱۰۔ شراب خوری
- ۱۱۔ مصیبت میں رزنا اور توجہ کرنا۔
- ۱۲۔ گناہ کبیرہ

مترجم نے اس امر کی صراحت کی ہے کہ پانچویں اور چھٹے باب کو تنبیہ الغافلین سے ملو ذکیا ہے

ایک زمانہ میں یہ کتاب طبع ہوئی ہے مگر اب نایاب ہے۔ قلمی نسخے بعض کتب خانوں میں

پائے جاتے ہیں چنانچہ ان کی صراحت کر دی گئی ہے۔

آغاز: الحمد للہ رب العالمین الخ جمیع حمد و ثنا خدا کے لئے سزاوار ہے جو گنہ گار کے

زہر کے تین توبہ کا زہرہ بخشا ہے اور عصیاں کے کوہ کے تئیں عاصی کے عذر و حیلہ کی ٹانگی سے اکٹھا دیا ہے
(۳) ترجمہ مرغوب القلوب

انہو س آہے کہ اس کے مترجم کا نام معلوم نہیں ہوا مگر یہ پایا جاتا ہے کہ ۱۱۰۰ھ کے اوائل میں یہ ترجمہ ہوا ہے۔

کتاب چند ابواب میں تقسیم ہے جن کی صراحت یہ ہے۔

۱۔ توبہ

۲۔ نفس۔ دل۔ روح

۳۔ وضو

۴۔ ترک دنیا

۵۔ تجرید اور تفرید

۶۔ خودی کی شناخت

۷۔ عشق

۸۔ معشوق

۹۔ فنا اور بقا

سفر از دنیا

ہر باب میں اولاً حدیث لکھی گئی ہے، بعض میں قرآنی آیت بھی ہے اس کے بعد اس کا اردو ترجمہ کیا گیا ہے۔

یہ کتاب کتب خانہ آصفیہ میں موجود ہے۔ حدیث (۶۱۲) سائز (۱۰×۶ اینچ) صفحہ (۴۱) آغاز کی عبارت یہ ہے۔

”کل امر ذی بال لم یبد الخ

پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم کہے جو کہ کچھ کام کرے گا کوئی خدا کا نانوں نالیکو تو او کام پائماں ہوگا

الحمد لله رب العالمین۔ سرانا نواز خدا کون بھوت کہ ادا پانے ہا رہے عالم کون
(۴) ترجمہ مشکوٰۃ نمبر حدیث (۷۶۵) سائر (۱۶ x ۹ پانچ) صفحہ ۹۹۹ سطر ۲۵ یہ کتب خانہ
اصفیہ میں ہے۔

یہ حدیث کی مشہور کتاب مشکوٰۃ ہے۔ اس کا اردو ترجمہ سنہ ۱۱۵۰ھ کے بعد سنہ ۱۲۰۰ھ
کے قریب کسی نے کیا ہے اس کتاب کے مترجم کا نام معلوم نہ ہو سکا یہ نسخہ سنہ ۱۲۷۸ھ میں ایک
صاحب علم دولت مند شخص کے ملک میں رہا ہے کیوں کہ محمد ابو سعید خاں تہور جنگ کی مہر ثبت
ہے یہ نسخہ اس سنہ میں نقل ہوا ہے کیوں کہ خاتمہ پر حسب ذیل عبارت ہے۔

”رب کے فضل سین یہ کتاب مشکات شریف دکھنی شرح کا لکھنا آج کے روز یکشنبہ کا
دن تاریخ ستارین رجب المرجب سن بارہ سو اٹھتر ہجری کو بخیریت اختتام پایا۔“

اس سے واضح ہوتا ہے کہ جس سنہ میں اختتام کو پہنچی ہے اس سنہ میں تہور جنگ کی مہر ہے اس
لئے یہ پایا جاتا ہے کہ موصوف کے لئے ہی یہ کتاب نقل کی گئی یا انھوں نے اس سنہ میں خریدی ہے
آغاز کی عبارت یہ ہے

”رکن ادا کسب کرنا اور حلال کھانے کے بیان میں اس میں بیس باب ورسات فصل ہیں اور تین سو
وحدیث ہیں۔ باب اول اس میں تین فصل اور تیس پر ایک حدیث ہیں۔ فصل اول اس میں گیارہ حدیث ہیں۔
پہلے حدیث عربی میں لکھی گئی ہے اس کے بعد اردو میں ترجمہ کیا گیا ہے۔ لفظی ترجمہ ہے۔“

(۵ تا ۸) پہل حدیث

اس نام سے کئی نسخے ہیں ہم یکے بعد دیگرے کتب خانوں کے لحاظ سے صراحت کرتے ہیں
(الف) کتب خانہ آصفیہ میں پہل حدیث کے نام سے (۲) قلمی کتابیں ہیں

(۱) پہل حدیث ہے نمبر (حدیث ۵۹۸) سائر (۱۶ x ۹ پانچ) صفحہ ۱۲۶

سنہ ۱۱۰۰ھ میں ترجمہ ہوا ہے مترجم کا نام معلوم نہ ہو سکا۔ اس رسالہ میں چالیس مختلف
حدیث سیاہی سے لکھی گئی ہیں اس کے نیچے اس کا ترجمہ سرخی سے لکھا گیا ہے۔ حدیثیں مختلف النوع

ہیں۔ آغاز یہ ہے۔

”تمام شکر سزاوار اللہ تعالیٰ کیس اور رزق دیتا ہے تمام عالم کون۔ مہمور عاقبت کی خوشیاں پر ہیز گاروں کون،
درد و مہمور اسلام اور رسول کے اچھو اور صاحب نام ان کا محمد مہموران کی آل اور ان کے اہمکانات کے اوپر
مہمور سار جے سلمانان کے اوپر جب کوئی پر کیا چہل حدیث یا در ہے گا چالیس حدیث کون میری امت کا
نادوں رکھے گا اللہ تعالیٰ بیچ آسمان کے زلی کر کر۔“

(۲) چہل حدیث نمبر (۹۴۸) سائز (۸x۵) پانچ (۲۳) صفحہ ۲۳ سطر ۱۵

اس کے مترجم کا نام بھی ظاہر نہیں ہوتا۔ سنہ ۱۲۲۵ھ کے بعد کا ترجمہ معلوم ہوتا ہے اس میں
بھی چالیس مختلف حدیثیں شامل ہیں۔

آغاز یہ ہے

الحمد لله رب العالمين الخ

”ایک عربی حدیث لکھی گئی ہے اس کے بعد یعنی فرماتے پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم کہ جو کوئی چالیس حدیث میری
امت میں یاد کریں گے تو آسمان میں نام اس کا ولی بولیں گے زمین میں فقہ کا عالم بولیں گے محشر میں اس کو
صالح لوگوں کے ساتھ ملا دیں گے۔“

(ب) کتب غانہ نواب سالار جنگ میں چہل حدیث کے نام سے دو نسخے ہیں۔

(۱) نمبر ۳۰۹ سائز (۶x۷) صفحہ ۱۰۰ خط شکستہ

اس کے مترجم کا نام معلوم نہ ہو سکا البتہ زبان کے لحاظ سے اوائل سنہ ۱۱۰۰ھ کا ترجمہ قرار دیا

جاسکتا ہے۔

اس رسالہ میں چالیس مختلف النوع حدیثیں درج ہیں اولاً عربی میں حدیث لکھی گئی ہے اور
اس کے نیچے اردو میں معنی لکھے گئے ہیں۔

آغاز

”رسول اللہ کے عورتان پر مہمور النور کے باران پر قال البنی صلی اللہ علیہ وسلم حضرت پیغمبر نے فرمایا درد و مہمور

سلام پیجو خدا تعالیٰ ان پر من حفظ علی امتی اور بعینِ حدیث یعنی جو کوئی یاد کرے گا میری امت میں کامیری چالیس باتان کون۔

(۲) ترجمہ پہل حدیث نمبر (۱۶۹) سائز (۶x۷) پنج صفحہ ۸۲ سطر ۵

مترجم نامعلوم اوائل سنہ ۱۱۰۰ھ کا ترجمہ معلوم ہوتا ہے کتابت سنہ ۱۲۳۷ھ
اس رسالہ میں بھی چالیس مختلف حدیثیں لکھی گئی ہیں۔ اولاً عربی میں حدیث لکھی گئی ہے اور اس کے نیچے سرخی سے معنی لکھے گئے ہیں:-

آغاز

”قال النبی صلی اللہ علیہ وسلم تمام شکر سزا دار ہے اللہ تعالیٰ کو رزق دیتے رہے
سب عالم کون عاقبت کے خوبیان پر سیزگار ان کون۔ درود ہو سلام اور رسول کے اور
صاحب ہے نام ہے ان کا محمد اور ان کے آل ہو راہب کے اوپر کہتے ہیں پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم جو کون پڑ گیا
ہو جو کوئی یاد رکھے گا چالیس حدیث کون۔“

(ج) کتب خانہ ادارہ ادبیات اردو میں پہل حدیث کے نام سے ایک نسخہ ہے۔

نمبر (۲۳۳) سائز (۶x۱۰) صفحہ (۸) سطر ۱۲

یہ شاہ ولی اللہ محدث دہلوی کی جمع کردہ چالیس حدیثوں کا ترجمہ ہے، ۱۲۳۷ھ میں یہ نسخہ
لکھا گیا ہے کاتب میر فخر الدین ہے، یہ کاتب ہی مترجم معلوم ہوتے ہیں۔ جگہ جگہ حاشیہ پر وضاحت
بھی کی گئی ہے

آغاز

”بعد تعریف خدا کے اور درود مصطفیٰ کے یہ چالیس حدیثیں مستند ہیں صحیح سند کے نبی صلی اللہ علیہ وسلم
تک ان کے بول تقوڑے ہیں اور مقصد بہت ہیں کہ پڑھے ان کو کھلی بات چاہنے والا“

(۹) رسالہ حدیث

یہ کتب خانہ آصفیہ میں ہے نمبر (۶۰۸) سائز (۶x۱۲) پنج صفحہ ۵

اس رسالہ میں چند حدیثیں درج ہیں جو مختلف النوع کی ہیں

آغاز

بین کرتے ہیں سجدیان کا کہ سجدے بار میں ایک سجدہ بندگی کا ہونے ہوا ایک سجدہ تہمت کا ہے
یعنی سلام رب ہے تعظیم کے بدل۔

(۱۰) سراج النبوة شرح شامل ترمذی حصہ اول و دوم سوم و چہارم۔

یہ کتب خانہ آصفیہ میں ہے (حدیث ۳۲۶ و ۳۲۷ و ۳۲۸ و ۳۲۹) سائز (۸x۱۲) صفحہ ۵۳۸

۴۴۰ و ۳۲۷ و ۳۲۹ و ۱۶۳۴ ہے سطر (۱۷) خط نسخ و نستعلیق تاریخ ترجمہ ۱۲۵۶ھ مترجم سید بابا قادری

سید بابا قادری حیدر آباد کے متوطن تھے ان کے والد کا نام سید شاہ محمد یوسف قادری تھا اور دادا
سید شاہ محمد قادری تھے۔ سید بابا قادری اپنے وقت کے ایک اچھے عالم تھے عربی فارسی کی اعلیٰ قابلیت
رکھتے تھے۔

انہوں نے ایک تفسیر بھی فلم بندی ہے جس کا نام تفسیر فوائد بدیہیہ اور تفسیر سنزلی بھی ہے
انہوں نے اس ترجمہ شامل میں بیان کیا ہے کہ لوگوں کو اس قسم کی دینی کتابوں کی طرف رغبت
نہیں ہے لیکن جو لوگ اس کے شائق معلوم ہوتے ہیں وہ بسا غنیمت ہیں۔ تفسیر کو بھی انہوں نے
اپنے چند دوستوں کے اصرار سے قلمبند کرنے کا ذکر کیا ہے اور اس ترجمہ کے متعلق صراحت کرتے ہیں
کہ دو اشخاص کی فرمائش سے اس ترجمہ کو کیا گیا ہے ایک تو کوئی درست محمدی نام تھے دوسری شخصیت
ایک خاتون کی ہے۔ یعنی منیر النساء بیگم۔ مترجم نے ان کے متعلق یہ بھی صراحت کی ہے کہ نظام الدولہ
رئیس دکن (آصف جاہ ثانی) کی دختر میں اور ہمیشہ خدا کی عبادت میں مصروف رہا کرتی ہیں۔ فقر اور
اہل باطن سے دلی شفقت ہے۔ ان کے ہی زیادہ اصرار پر انہوں نے اس کو مکمل کیا ہے۔

جیسا کہ تذکرہ کیا گیا ہے یہ کتاب چار جلدوں میں تقسیم کی گئی ہے اولاً دیباچہ ہے جو فارسی میں
ہے اس کے بعد نفس مضمون شروع ہوا ہے اولاً عربی میں حدیث لکھی گئی ہے اس کے بعد ترجمہ اور
شرح ہے۔ دس سال کی مدت میں اس کو مکمل کیا گیا ہے خاتمہ میں انہوں نے اس کی صراحت

کردی ہے۔ آغاز اور اختتام کی عبارت حسب ذیل ہے۔

آغاز

الحمد لله الذی الخ

”اما بعد احقر العباد والمحتاج الى رب العباد سيد بابا القادري المحمدرآبادي ابن حضرت سيد شاه محمد يوسف القادري غفر الله جنين گوید کہ پس از مایع تفسیر تنزلی بر زبان ہندی خواست کہ بعض احادیث را بر زبان ہندی ترجمہ کند“

اصل مضمون کے اردو ترجمہ کا اندازہ یہ ہے۔

”ابو بکر صدیق کہے اے بلال اپنی آنکھوں کین بند سے نگاہ رکھ پس بلال نماز میں مشغول ہوئے جس قدر ہو سکا نماز ادا کئے بعد اس کے اپنی اونٹ کی کاہٹی سے تکیہ لئے آنکھیں بند کئے“

”خاتمہ۔۔۔ الحمد للہ کہ رمضان شریف کی سترویں تاریخ یکشنبہ کے روز سنہ ۱۲۶۶ھ میں شمائل ترمذی کی شرح کرنے سے فراغت ہوئی“

(۱۱) صراط مستقیم

یہ کتاب کتب خانہ آصفیہ میں ہے نمبر (حدیث ۱۵۴۴) سائز (۹x۷) (پنچ) صفحہ (۱۳۰) اس کے مترجم شاہ محمد دکنی کے ایک عالم ہیں سنہ ۱۱۵۰ھ کے قبل مرتب کیا ہے۔ اس کتاب میں مختلف النوع حدیث جمع کئے گئے اور بعض قرآنی آیتیں بھی ہیں لیکن زیادہ تر ایسی حدیثیں ہیں جو گناہ سے اجتناب کرنے سے متعلق ہیں۔

آغاز

”این رسالہ ایکست مسمی بہ صراط مستقیم بوجہ کہ مرید حقیقی نے ارادتِ کاملہ سے اپنے تائثر سے قبر کے اور لطف کے ہر عفو آدمی کے وجود کا کیا از رائے ظاہر کے اور کیا از رائے باطن کے دیا اور گناہ معاف سے اور کبار سے تعبیر کیا ہے“

(۱۲) مقامات شاکر

یہ کتب خانہ آصفیہ میں ہے نمبر (حدیث ۱۹۰ سائز (۸x۱۲) صفحہ ۵۳۴ - اس کے مولف ابو الحزین محمد عبدالشاکر میں سنہ ۱۲۵۰ھ کے مابعد کی کتاب معلوم ہوتی ہے۔
کتاب تیس باب پر منقسم ہے چند ابواب کے عنوان یہ ہیں۔
شکر الہی - شرک - علم - سماع - وعظ - عفوایات - یحییٰ - کلمہ طیبہ - نماز وغیرہ
آغاز

”بعد حمد اور صلوة کے فقیر حقیر غزنی بحر عصیاں الراجی بفضل اللہ تعالیٰ ابو الحزین محمد عبدالشاکر ابن محمد عبدالقادر
کان اللہ لدہ ولوالد یہ اپنے نفس سرکش کو خطاب کرتا ہے کہ حق تعالیٰ جل شانہ و عم نوالہ انسان کو اشرف مخلوقات
پیدا کیا اور اس کو انواع و اقسام کی نعمتوں سے ممتاز و سرفراز فرمایا ہے۔“

(۱۳) قیامت نامہ - یہ کتاب سالار جنگ کے کتب خانہ میں (۲۳۶) سائز (۸x۶) پنج صفحہ
۱۱ سطر (۱) مولف کا نام معلوم نہیں ہوا۔ سنہ ۱۲۰۰ھ کے مابعد کی تالیف معلوم ہوتی ہے۔ اس
میں صرف وہ حدیثیں جمع کی گئی ہیں جو روز قیامت ہونے والے واقعات کے متعلق ہیں۔ انھیں امور
کو ظاہر کیا گیا ہے۔

آغاز

”وہ روایت کرتے ہیں معاذ بیٹے جبل کے رضی اللہ عنہ یک روز خدا کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں
عرض کئے کہ قول ہے خدا تعالیٰ کا یدیم ینقح فی الصور قتالون ا فوالجاشعیر صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اے
معاذ بوجہ سخت آیت بھی رسول اللہ علیہ السلام کی انکھاں نے انجو کھوت سے لگے۔“

(۱۴) تقریر سجاری - یہ کتب خانہ آصفیہ میں ہے نمبر حدیث (۱۴۳۳) سائز (۱۰x۵) پنج
صفحہ (۳۵۰) سطر ۱ مولانا محمود حسن دیوبندی کی تالیف ہے۔ جو سنہ ۱۳۳۳ھ میں ہوئی ہے
مولانا محمود حسن کے متعلق کسی تفصیل کی ضرورت نہیں ہے موصوف عصر حاضر کے ان
علماء میں شامل تھے جنہوں نے اپنے علم کی وجہ سے شہرت حاصل اور اپنی بہترین کردار کے باعث
اپنا نیک کام چھوڑ گئے۔

اس کتاب میں سید محمد بشیر عبداللہ حسینی دیوبندی نے اپنے استاد مولانا محمود حسن سے جو تقریریں احادیث صحاح کے متعلق سنی ہیں ان کو ضبط تحریر میں لائیں۔ اور حدیثوں کے متعلق جو تاویل، تطبیق، توجہ و تحقیق مولانا نے فرمائی اس کو قلمبند کر لیا گیا ہے۔

” آغاز

”بدالوحی۔ اس بات کو بیان کرنے میں کہ کیفیت وحی کی کیا تھی اور کیفیت بھی ابتدا کی کہ کس طرح ابتدا ہوئی اور بخاری کا طرز ہے۔ کہ کسی ترجمہ کے لئے جو صحابی کا قول یا آیت ہوتی ہے تو بیان کر دیتے ہیں کبھی اس لئے کہ اس میں کچھ تفصیل ہوتی ہے اور حدیث کے باب میں کس قسم کا رجحان تھا۔“

اگرچہ ان قلمی کتابوں کی تعداد زیادہ نہیں ہے مگر اس کے بعد جو حدیث کی کتابیں ترجمہ ہو کر شائع ہوئی ہیں ان کی تعداد اس سے بہت زیادہ ہے۔ یہاں یہ منشا نہیں تھا کہ دکن میں اردو کی حدیث کی کتابوں پر تنقید کی جائے اور ان کی تفصیلی صراحت ہو بلکہ صرف کتب خانوں میں ان کے موجود رہنے کا داخلہ اباب علم کے علم میں لانا مقصد تھا جو اس مضمون سے پورا ہو جاتا ہے اگر کبھی موقع ہو تو دکن کی حدیث کی کتابوں کی صراحت کی جاسکتی ہے۔

جدید بین الاقوامی سیاسی معلومات

”بین الاقوامی سیاسی معلومات“ میں سیاسیات میں استعمال ہونے والی تمام اصطلاحوں، قوموں کے درمیان سیاسی معاہدوں، بین الاقوامی شخصیتوں اور تمام قوموں اور ملکوں کے سیاسی اور جغرافیائی حالات کو نہایت سہل اور دلچسپ انداز میں ایک جگہ جمع کر دیا گیا ہے یہ کتاب اسکولوں، لائبریریوں اور اخباروں کے دفتروں میں رہنے کے لائق ہے، جدید ایڈیشن جس میں سیکڑوں صفحات کا اضافہ کیا گیا ہے قیمت مجلد آٹھ روپے (۸) علاوہ محصول ڈاک مینبرج:- ندوۃ المصنفین اردو بازار۔ جامع مسجد دہلی ۶